

Sostituzione cane (C51273) con
cane scheletrato (UD5A0584)
STANDARD HAMMER (C51273) REPLACEMENT WITH
SKELTONIZED PROFILE HAMMER (UD5A0584)

Attenzione: prima di effettuare qualsiasi operazione assicurarsi che la pistola sia scarica.

Beware: Before any kind of operation, pistol must be unloaded

Attrezzi necessari:

Cacciavite per viti guance, martello, "caccia spine" da 2 mm.

Tools to be used:

Screwdriver for grip screws, hammer, driver-pin of 2 mm.

Attenzione: Le operazioni di seguito descritte devono essere effettuate soltanto da un ARMAIOLO COMPETENTE.

Beware: Following operations must be carried out from a gunsmith.

1) Riferendosi a quanto riportato nel manuale "Istruzioni per l'uso" in dotazione alla pistola, togliere il gruppo otturatore / canna.

Disassembly the slide-barrel group (see "operating instructions manual" of the pistol)

2) Con il cacciavite smontare le viti guance; se sulla pistola sono montate le viti con taglio a brugola, utilizzare l'apposita chiave.

By using the screwdriver (or the key in case of socket head screws), disassembly the grip screws

3) Posizionate il gruppo fusto su una superficie con un recesso (può andare bene anche un rotolo di nastro isolante). ATTENZIONE : se il fusto è posizionato su un piano, la spina uscendo potrebbe danneggiarlo.

Position the frame group on a surface with a recess (e.i.: a scotch roll on a table), to avoid damaging the table

4) Utilizzando il "caccia spine" ed il martello, spingete fuori la spina tappo fusto, come potete notare nella fotografia 4) il "caccia spine" entrando nella sede della spina tratterrà il tappo fusto.

ATTENZIONE: il tappo fusto è in tensione in quanto è spinto dalla molla cane, togliete il "caccia spine" trattenendo il tappo fusto.

Using the driver-pin and the hammer, push out the hammer spring cap pin; as shown in pic. 4) the driver-pin enters in pin seat, holding the hammer spring cap.

BEWARE: the spring pushes the hammer spring cap, therefore you have to hold it with fingers when you extract the driver-pin.

5) Ora potete togliere il tappo fusto e riporlo. Now remove the hammer spring cap

6) La molla cane non è più trattenuta nella sua sede e pertanto, per evitare di smarrirla, toglietela dalla sua sede riponendola per il successivo

rimontaggio. Hammer spring must be taken away, to avoid missing it.

7) Togliete il perno del cane, prendendola dal lato della testa.
Take away the hammer pin, by the side of the head.



7

8) Ora potete togliere il cane semplicemente afferrandolo con le dita.
Now you can take away the hammer, just holding it with fingers.



8

9) Per sostituire il cane non è necessario smontare il portamolla cane. Se inavvertitamente dovesse uscire dal fusto, riposizionatelo come indicato nella figura 9).

To change hammer, it is not necessary to disassembly hammer spring guide. If hammer spring guide comes out of the frame, place it as in pic. 9.



9

10) Inserite il cane scheletrato in sede nel fusto avendo cura di far allineare i fori per inserire il perno cane.

Insert skeltonized hammer in seat into the frame, paying attention to the alignment of the holes for the assembly of hammer pin.



10

11) Inserire il perno cane.
Insert hammer pin.



11

12) Ora potete infilare la molla cane, avendo cura di posizionarla sul portamolla cane; prendete il tappo fusto e inseritelo nel fusto.

ATTENZIONE: dovete spingere il tappo fusto fino ad allineare il foro con il corrispondente foro nel fusto (fotografia 12); la molla offre una discreta resistenza - fate attenzione. Non appena allineati i fori inserite il caccia spine come mostrato nella fotografia 4). Controllate che il cane ed il congegno di scatto funzionino correttamente, avendo cura di accompagnare il cane senza farlo scattare a vuoto.

Battete con il martello sulla spina facendo uscire il "caccia spine" e continuate a battere con il martello fino ad allineare la spina nella sua sede. La spina non deve sporgere altrimenti non sarà possibile montare la guancetta. Procedete al montaggio delle guance ed all'assemblaggio del gruppo otturatore.

Now you can insert hammer spring after driving it on hammer spring guide; take hammer spring cap and insert it into the frame. BEWARE: You must push the hammer spring cap until the alignment of the two holes (see pic. 12); the spring makes some resistance. When holes are aligned, insert the driver-pin as shown in pic. 4. Check that the hammer and the sear operate correctly. Do not release hammer loadless. Beat with hammer on pin, push out the driver-pin until the pin is aligned on its seat. The pin must not protrude, to allow the assembly of the grip. Assemble grips and slide.



12